

Presennol

Y Cyngorydd – Cadeirydd

DRW Lewis

AA Pucella

JE Williams

Swyddogion:

Julie Ellams	Swyddog Gwasanaethau Democrataidd - Pwyllgorau
Kirsty Evans	Uwch Swyddog Trwyddedu
Andrea Lee	Uwch Cyfreithiwr
Yvonne Witchell	Rheolydd Tîm Trwyddedu

13. DATGANIAD O DDIDDORDEB

Dim

14. DEDDF DRWYDDEDU 2003 – ADRAN 34 – AMRYWIO TRWYDDED SAFLE

Cyflwyniad gan y Rheolwr Tîm, Trwyddedu

Eglurodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu mai cais oedd hwn, fel yr amlinellwyd gan y Cadeirydd, i amrywio'r drwydded safle a gyflwynwyd gan BDM (South Wales) Limited mewn perthynas â Braseria El Prado, Trelales. Roedd copi o'r ffurflen gais a'r cynllun wedi eu cynnwys yn y papurau. Ceisiodd y cais i

- Diwygio'r drwydded safle i ganiatáu gwerthu alcohol trwy fanwerthu i ganiatáu gwerthu alcohol ar y safle ac oddi arno, gan gynnwys gwasanaeth prynu a chasglu ar-lein. (Dywedodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu am gywiriad i'r adroddiad a newidiodd y "gwasanaeth dosbarthu" i "wasanaeth casglu").
- Ymestyn yr ardal ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy i gynnwys ystafell ar lawr cyntaf yr eiddo.
- Ymestyn arwynebedd yr eiddo i gynnwys mannau eistedd allanol.
- Cael gwared ar y cyfyngiadau mewnosodedig sy'n berthnasol i'r drwydded safle ar hyn o bryd.
- Ychwanegu cyfnod ar gyfer yfed i fyny o 30 munud ar bob cyfnod o amser ar y drwydded ond peidio ag ymestyn yr oriau ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy fel arall.
- Ychwanegu amod y bydd gweithredu ardaloedd allanol yn dod i ben am 2200 awr y dyddiol.

Arhosodd yr amseroedd y mae'r drwydded yn awdurdodi cynnal gweithgareddau trwyddedadwy yr un fath:

Cyflenwi alcohol

Cerddoriaeth fyw

Cerddoriaeth wedi'i recordio

Dydd Llun i ddydd Sadwrn, oriau rhwng 10:00 i 00:00

Dydd Sul oriau rhwng 12:00 i 23:30

Dydd Nadolig oriau rhwng 12:00 i 23:30

Dydd Gwener y Groglith oriau rhwng 12:00 i 23:30

Nos Galan Yn unol â Gorchymyn Diwygio Rheoleiddio (Trwyddedu Achlysuron Arbennig) 2002

Eglurodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu fod yr adroddiad wedi'i baratoi cyn y cyfarfod ac y byddai unrhyw newidiadau munud olaf a gynigiwyd gan yr ymgeisydd yn cael eu hadrodd yn ddiweddarach. Eglurodd fod y cyfyngiadau mewnosodedig y ceisiai'r ymgeisydd eu dileu yn etifeddiaeth o Ddeddf Trwyddedu 1964 a ddygwyd drosodd i'r drwydded safle hon pan gafodd ei throsi ar weithrediad Deddf Trwyddedu 2003. Blychau "a" i "e" o fewn roedd y cais yn fesurau a gynigiwyd i liniaru'r gwrthwynebiadau. Roedd copiâu o sylwadau perthnasol a dderbyniwyd gan drigolion wedi'u cynnwys yn yr adroddiad a'r holl sylwadau gan y Gwasanaethau Rheoliadol a Rennir.

Eglurodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu fod y cais wedi'i hysbysebu yn unol â'r rheoliadau. Roedd yr ymgeisydd wedi aildechrau'r ymgynghoriad 28 diwrnod a chadarnhaodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu fod y wefan a'r datganiadau i'r wasg hefyd yn rhedeg yn gywir. Nid oedd yr un o'r sylwadau wedi'u tynnu'n ôl ac felly roedd angen gwrandawriad llawn. Yn unol â'r rheoliadau, yn dilyn cais yr ymgeisydd, dosbarthwyd cynlluniau cyn y cyfarfod.

#### Achos yr Ymgeisydd

Amlinellodd Mr Matthew Phipps, cyfreithiwr yr ymgeisydd, y cais. Fe'i cefnogwyd gan Mr Geraint John, a oedd yn gallu rhoi mwy o wybodaeth am yr elfen sŵn.

Eglurodd y cyfreithiwr fod y cais ar gyfer El Prado. Cyfeiriodd at sylwadau a godwyd gan drigolion bod newid agwedd wedi'i gynnig o fwyty brasserie smart i eiddo sy'n dangos chwaraeon ar y teledu. Roedd hyn yn anghywir, nid oedd yn dafarn, ni fyddai ganddo setiau teledu ac ni fyddai'n dangos chwaraeon. Roedd y busnes yn eiddo i'r teulu Martinez ac yn ei redeg ac roeddynt yn gweithredu safle brasserie ac roedd bwyd yn ganolog iawn i'r cynnig. Roedd lluniau wedi'u dosbarthu o'r ystafell ddigwyddiadau gan gynnwys y cownter pysgod a chig a llun o'r fwydlen gan un o'u busnesau eraill y gallech ddisgwyl ei weld yma. Roedd yn arlwy o'r safon uchaf gyda bwyd i safon eithriadol. Roedd yna hefyd luniau o'r ardal tu allan a'r dodrefn yn rhoi arweiniad ar yr hyn y gallent ei ddisgwyl. Roedd y teulu yn symud y busnes yn ei flaen trwy fuddsoddi yn y busnes. Roeddent wedi rhedeg y busnes ers nifer o flynyddoedd cyn i rywun arall gymryd yr awenau ac roeddent bellach wedi cymryd y busnes yn ôl gyda'r bwriad o'i ddychwelyd i'w hen ogoniant. Roeddent am gael busnes llwyddiannus yn cael ei redeg i'r safonau uchaf gan brofi gwasanaeth cwsmeriaid rhagorol.

Eglurodd y cyfreithiwr fod yr elfennau amrywiol wedi'u nodi ym mharagraff 3.2 o'r adroddiad. Cyfeiriodd at yr elfennau nad oedd yn ei farn ef yn ddadleuol:

- Diwygio'r drwydded safle i ganiatáu gwerthu alcohol trwy fanwerthu i ganiatáu gwerthu alcohol ar y safle ac oddi arno, gan gynnwys gwasanaeth prynu a chasglu ar-lein.

Roedd hyn yn unol â llawer o fwytai ledled y wlad ac yn caniatáu i gwsmeriaid brynu potel o win i fynd adref gyda nhw a'i fwyta gyda'u pryd. Nid oedd cyflwyno yn rhan o'r cais.

- Ymestyn yr ardal ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy i gynnwys ystafell ar lawr cyntaf yr eiddo.

Roedd llun wedi'i ddarparu yn dangos yr ystafell ddigwyddiadau.

- Cael gwared ar y cyfyngiadau mewnosodedig sy'n berthnasol i'r drwydded safle ar hyn o bryd.

Roedd y rhain yn amodau a gariwyd drosodd.

- Ychwanegu cyfnod ar gyfer yfed i fyny o 30 munud ar bob amser ar y drwydded ond peidio ag ymestyn yr oriau ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy fel arall.

Roedd hwn yn ddisgwyliad dilys ar gyfer y busnes ac roedd yn gyffredin ar draws y rhan fwyaf o fusnesau.

Yna cyfeiriodd at yr elfen fwy dadleuol:

- Ymestyn arwynebedd yr eiddo i gynnwys mannau eistedd allanol.

Cyn y pandemig nid oedd y math hwn o gais yn bodoli. Yr hyn yr oeddent am ei wneud oedd caniatáu, yn unol â'r cynllun diwygiedig a gyflwynwyd, ar gyfer gofod allanol o flaen yr eiddo ar gyfer hyd at 18 o gwsmeriaid a chael lle ar yr ochr dde yn y pergola ar gyfer 12 o bobl. Roedd yn ystyried hwn yn gais cymedrol synhwyrol. Roedd y cais gwreiddiol ar gyfer 52 o bobl ac roedd hynny wedi codi pryderon. Roeddent wedi rhoi sylw i'r pryderon hyn. Cafwyd deialog gyfochrog â'r adran gynllunio.

- Ychwanegu amod y bydd gweithredu ardaloedd allanol yn dod i ben am 22 00 pob dydd.

Cyfeiriodd at y Dadreoleiddiadau Busnes a Chynllunio a gyflwynwyd y flwyddyn flaenorol. Esboniodd fod y Llywodraeth Genedlaethol y llynedd wedi ceisio cefnogi'r diwydiant lletygarwch trwy ddadreoleiddio nifer o nodweddion elfennau trwyddedu a chynllunio sy'n galluogi pobl i wneud rhai pethau. Roedd gan bawb oedd â thrwydded hawl i ragdybio bod ganddynt drwydded all-drwydded i'w yfed oddi ar y safle. Roedd tafarndai eisiau lletya cwsmeriaid mewn gerddi, patios a meysydd parcio y tu allan ac roedd caniatâd eisoes wedi'i roi ar gyfer hyn. Roedd cymal machlud ar y caniatâd hwn a oedd i fod i ddod i ben ym mis Medi. Roedd ar ddeall ei fod wedi'i ymestyn i fis Ionawr y flwyddyn nesaf ac y gellid ei ymestyn eto i fis Mai neu fis Mehefin. Y naill ffordd neu'r llall y gallent ei wneud ond ymhen amser byddai hyn yn disgyn i fwrdd a nawr oedd yr amser i ystyried y swydd yn barhaol mewn modd rheoledig, dan oruchwyliaeth. Nid oedd yn derbyn bod y pryderon a godwyd gan y swyddog a'r trigolion yn rhesymol a chymesur a bod gwrthod y cais yn ymateb rhesymol. Ymateb rhesymol fyddai caniatáu'r caniatâd yn caniatáu iddynt gyflawni eu gweithgareddau mewn modd cyfreithlon a chyfreithlon. Nid oedd yn derbyn y pryderon a godwyd ynghylch sŵn ac aflonyddwch. Pe bai heb ei reoli a heb oruchwyliaeth byddai'n risg. 'Roedd yn ddiffygiol o ran cyd-destun megis y cefndir sŵn presennol, y lleoliad a'r cynigion yn unol â'r caniatâd cynllunio.

Darparodd Geraint John ragor o wybodaeth mewn perthynas â'r cyd-destun y gosodwyd y cynnig ynddo. Roedd y safle'n eistedd wrth ymyl ffordd brysur iawn ac ar ôl cynnal nifer o gyfarfodydd safle, roedd yn amlwg bod hyn mewn amgylchedd swnllyd iawn. Roedd gan Lywodraeth Cymru ddata mapio sŵn a oedd yn mesur hyn. Mewn cyfarfodydd bu'n rhaid iddynt gwtogi ar eu sgwrs neu godi lleisiau er mwyn bod yn glywadwy. Byddai'r ffens sy'n bodoli ar ben y clawdd yn insiwleiddio'r eiddo hynny rhag rhywfaint o sŵn ffordd yn ogystal â'r eiddo. Byddai'r plannu ychwanegol oedd eisoes wedi digwydd a'r croen acwstig ychwanegol sydd eto i'w godi yn darparu amddiffyniad rhag gweithgaredd ar y safle a gwell amddiffyniad rhag sŵn ffordd.

Cyfeiriodd y cyfreithiwr at y pryderon preswyl ynghylch y cynigion. Mae'n anochel y byddai pryderon ond byddai'r broses drwyddedu yn darparu amodau i'w gosod ar y drwydded i liniaru'r hyn a gynigiwyd. Awgrymodd restr o amodau y gallai'r pwyllgor ddymuno eu hystyried. Ni allai ddarparu gwarant haearn bwrw ond gallai ddarparu amodau y byddai eu torri yn drosedd a chaniatâd a gellid dileu'r drwydded. Roedd cael yr holl gyrff cyfreithiol yn rhan o'r broses yn gynnar yn ddull llawer gwell na dim ond bwrw ymlaen â'r hyn y caniatwyd iddynt ei wneud eisoes.

Awgrymodd y cyfreithiwr y dylai pob cwsmer y tu allan eistedd. Roedd hwn yn fan cychwyn da wrth roi sylw i lawer o bryderon. Roedd yna le y tu ôl i'r seddi wedi'u gosod allan yn y blaen a fyddai'n cael ei adael yn wag. Roedd yn rhaid iddynt ddarparu digon o le i fodloni rheoliadau gan gynnwys deddfwriaeth y Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabled. Roeddent yn hapus i 18 o bobl i'r blaen a 12 i'r ochr ac i hyn fod yn gyflwr.

Eglurodd y cyfreithiwr eu bod yn fodlon i'r ardal flaen y tu allan i ddod â masnach a meddiannaeth i ben am 9.30 pm. Yn wreiddiol roedden nhw wedi gofyn am 10 pm ond yn hapus i newid i 9.30 pm. Ychwanegodd y bydden nhw'n ceisio caniatâd i ysmygwyr feddiannu'r lle ar ôl 9.30 yr hwyr. Cynigiwyd amod pellach ganddynt na ddylid caniatáu diodydd na bwyd allan o'r blaen ar ôl 9.30 pm.

Cynigiodd y cyfreithiwr na fyddai cerddoriaeth y tu allan. Byddent wedi hoffi cael cerddoriaeth gefndir ond roedd yn destun pryder felly roeddent yn barod i dynnu hynny o'r cais.

Byddai'r goleuadau'n cael eu rheoli'n briodol fel na fyddai'n amharu ar y cymdogion a byddai manylion cyswllt ar gyfer rheoli'r safle ar gael yn barhaol i gymdogion fel bod ganddynt linell ar unwaith i mewn i'r eiddo i godi pryderon. Byddai system teledu cylch cyfyng yn cael ei gosod ar gyfer yr ardal allanol er mwyn galluogi swyddogion i ganfod a oedd unrhyw gwynion neu feirniadaeth yn ddilys. Byddai staff yn cael eu hyfforddi mewn materion yn ymwneud â gwerthu dan oed a gweithdrefnau gweithredu yn ogystal â rheoli a rheoli'r gofod allanol a'r cwsmeriaid ynddo. Gallent osod hysbysiadau amlwg, clir a darllenadwy ar bob allanfa yn gofyn i'r cyhoedd barchu anghenion trigolion lleol ac i adael yr eiddo a'r ardal yn dawel. Byddai staff yn annog cwsmeriaid i adael yn dawel a pharchu buddiannau preswylwyr unrhyw eiddo cyfagos sy'n sensitif i sŵn. Lle bo'n briodol, byddai'r trwyddedai neu aelod o staff addas yn monitro cwsmeriaid sy'n gadael ar yr amser cau. Gellid gweithredu cynllun rheoli sŵn (NMP) o fewn 21 diwrnod i ganiatáu'r drwydded hon a'i gadw cyhyd ag y byddai'r eiddo'n parhau i weithredu y tu allan. Gallai'r Goruchwyliwr Safle Dynodedig (DPS), neu aelod cyfrifol arall o'r staff sy'n gweithredu ar ran y Goruchwyliwr Safle Dynodedig, gynnal gwiriadau corfforol rheolaidd yn yr ardal yn union y tu allan i'r safle. Gallent fod yn monitro ymddygiad cwsmeriaid gan gynnwys y lefel o siarad â'r hyn yr oeddent yn ei ddweud. Gallent hefyd fod yn gwirio am sbectol neu sbwriel gwag a, phe bai'r eitemau hynny'n bresennol, gallent gael gwared arnynt. Gallent atgyfnerthu'r negeseuon am sensitifrwydd trigolion ac eraill ac annog ysmygwyr i leihau unrhyw effaith andwyol ar eu gweithgareddau eu hunain. Byddai'r rheolwyr yn annog negeseuon llafar gan staff i gwsmeriaid y tu mewn a'r tu allan i'r safle a hysbysiadau ysgrifenedig.

Yr oedd trigolion yn agos fel mewn llawer lle ar draws y wlad. Roedd y Llywodraeth Genedlaethol wedi dweud y gallai pawb ei wneud. Byddai hyn yn cefnogi busnesau i oroesi a'r sector lletygarwch ac roedd hyn er budd iddynt oll.

Ychwanegodd y cyfreithiwr y byddai niwsans cyhoeddus yn cael ei greu ond na ddylid gwrthod y cais ar y sail honno. Credai gyda'r amodau arfaethedig y byddai'n deg a chymesur i'w ganiatáu.

Gwahoddodd y Cadeirydd gwestiynau gan y panel a'r gwrthwynebwyr.

Gofynnodd cynrychiolydd y Gwasanaethau Rheoliadol a Rennir (SRS) beth fyddai'n digwydd i'r seddi a'r ymbarelau ar ôl i'r man awyr agored gau. Atebodd y cyfreithiwr ei fod ar ddeall y byddai'r dodrefn yn aros y tu allan yn ystod y cyfnod gwasanaeth. Byddai'n cael ei wneud fel nad oedd modd eu dwyn. Ar ôl y cyfnod gwasanaeth byddai'r cadeiriau'n cael eu cymryd i mewn a'r byrddau'n aros y tu allan. Gofynnodd hi wedyn a fyddai'r drysau deublyg ar agor pan fyddai'r ardal flaen allanol yn cael ei defnyddio. Atebodd y cyfreithiwr y byddai'n dibynnu ar y tywydd a phe bai'r tywydd yn dda byddent ar agor.

Gofynnodd cynrychiolydd y SRS pa gapasiti y buont yn gweithredu ynddo y tu allan yn ystod y 3 wythnos diwethaf. Atebodd y cyfreithiwr bod mwy na 30 ac y byddai'r cais hwn yn eu cyfyngu i'r hyn y maent wedi bod yn ei wneud yn gyfreithlon tan hynny. Gofynnodd a oedd mwy na 30 y rhan fwyaf o nosweithiau. Atebodd ei bod yn brysurach ar y cyfan amser cinio dydd Gwener/Sadwrn a Sul yn y tymor hir, ni fyddai'n disgwyl galwedigaeth lawn heblaw am dywydd da, penwythnosau, ac ar adegau arbennig eraill.

Gofynnodd cynrychiolydd y SRS a allent warantu na fyddai sŵn yn broblem. Atebodd y cyfreithiwr na allai warantu hyn fel gydag unrhyw eiddo trwyddedig ond bod hyn yn rhesymol, yn gymesur ac yn debygol ac yr oeddent wedi awgrymu amodau synhwyrol.

Gofynnodd gwrthwynebydd am y cynlluniau a gyflwynwyd fel rhan o'r cais cynllunio. Atebodd y Cadeirydd fod hwnnw'n fater ar wahân. Eglurodd y Swyddog Cyfreithiol fod y Pwyllgor Trwyddedu yn seilio eu penderfyniad ar amcanion trwyddedu ac mai mater i'r ymgeisydd oedd penderfynu a oedd yr amodau'n wahanol.

Gofynnodd gwrthwynebydd beth oedd y cynhwysedd mwyaf petai'r adeilad yn cael ei ddefnyddio fel bar. Gofynnodd i ble byddai'r rhai sy'n yfed y tu allan yn mynd pan fyddai amser yn cael ei alw y tu allan ac a fyddai hyn yn torri'r rheoliadau tân ar gyfer yr adeilad. Atebodd y cyfreithiwr, o ran y gallu i reoleiddio tân, y byddai hynny'n cael ei drin ar wahân o dan yr asesiad risg tân. Nid oedd y niferoedd y buont yn gweithio iddynt yn y safle mewn perygl o dorri'r capasiti risg tân gwirioneddol o gwbl.

Gofynnodd gwrthwynebydd os na fyddent yn cael trwydded ar gyfer y rhifau allanol, a fyddent yn dychwelyd y rhifau mewnol i 102 i lawr y grisiau a 10 i fyny'r grisiau. Atebodd y cyfreithiwr na fyddent yn cael gwneud newidiadau i'r cyfluniad mewnol heb fynd yn ôl at Drwyddedu. Pe na fyddent yn cael caniatâd byddent yn parhau i gael pobl y tu allan tan fis Mehefin nesaf. Ychwanegodd y gallai'r capasiti fod wedi bod yn 102 ond yn anaml y byddai'r eiddo'n gweithredu ar gapasiti llawn.

Dywedodd gwrthwynebydd bod y strwythur ar ochr yr adeilad eisoes wedi'i godi ac roedd hyn yn dangos eu bod yn mynd i wneud yr hyn y dymunent. Atebodd y cyfreithiwr fod hynny'n anghywir ac nad oedd wedi'i wydro. Atebodd y gwrthwynebydd ei fod yn cael ei wydro wrth iddynt siarad. Atebodd y Cadeirydd mai mater cynllunio oedd hwn ac nad oedd yn berthnasol i'r cyfarfod hwn.

Cyfeiriodd gwrthwynebydd at y consesiynau yr oedd yr ymgeisydd yn fodlon eu gwneud i ganiatáu'r cais gan gynnwys dirwyn i ben y tu allan am 9.30 pm. Gofynnodd am y sylw "dim cerddoriaeth i greu naws" oherwydd ei bod dan yr argraff na fyddai cerddoriaeth o gwbl. Cadarnhaodd y cyfreithiwr na fyddai unrhyw gerddoriaeth y tu allan o gwbl.

Dywedodd y gwrthwynebydd y byddai'r bobl y tu allan yn gallu parhau i ysmegu tan 12.30, gan ddefnyddio'r dodrefn awyr agored yn sgwrsio'n uchel â'i gilydd ynghylch sŵn y traffig. Atebodd y cyfreithiwr ei fod yn ceisio egluro'r cyd-destun sŵn. Byddai'r Pwyllgor yn ystyried maint y traffig a nifer y bobl y tu allan i ysmegu ar ôl 9.30pm. Nid oedd wedi

cyfeirio at leisiau uchel. Cyn belled â'u bod yn monitro a goruchwyllo hyn, roedd yn sail gadarn i symud ymlaen.

Dywedodd aelod o'r panel fod hwn yn fwyty o safon uchel a gofynnodd a oedd hi'n debygol y byddai rhywun yn galw i mewn i'r bar bach am ddiodydd yn unig. Atebodd y cyfreithiwr fod ardal y bar bach yn bennaf ar gyfer y ciniawyr hynny a oedd yn aros i westeion eraill gyrraedd cyn cael eu dangos at eu bwrdd.

Gofynnodd aelod o'r panel a oedd y drwydded yn cael ei chaniatáu, a rhywun yn picio i mewn am ddiodydd, pe bai'r capasiti allanol wedi'i gyrraedd, a fyddai'n cael mynd â'i ddiodydd tu allan ac eistedd ar y wal. Atebodd y cyfreithiwr na fyddent. Roeddent yn cydnabod bod angen rhyw synnwyr o gymesuredd ac roeddent yn hyderus na fyddai 18 a 12 yn achosi niwsans.

Gofynnodd aelod o'r panel i'r gwrthwynebydd am ei phryderon am ysmygwyr yn mynd allan ar ôl 9.30 pm ac yn siarad yn uchel. Dywedodd mai bwyty nid tafarn oedd hwn a bod tua 15% o'r boblogaeth yn ysmygwyr ac yn ôl i mewn o fewn 3 i 4 munud. Ychwanegodd ei bod yn beth prin i unrhyw un yn aros tu allan heb ddiodydd yn eu llaw ac y bydden nhw'n dychwelyd i fod gyda'u gwesteion. Ni allai weld y byddai hyn yn broblem. Atebodd y gwrthwynebydd y byddai'r ysmygwr yn cael cysur o'r dodrefn ac y gallai aros allan i gael sgwrs.

Gofynnodd gwrthwynebydd ai bwyty bar neu fwyty oedd hwn. Dywedodd yr arwydd ar draws y ffordd bwyty bar. Roedd yr ymgeisydd wedi gwneud cais i ddileu'r cyfyngiadau mewnol a gallai unrhyw un alw i mewn am beint. Byddai nawr ar agor am goffi neu ddiodydd drwy gydol yr haf. Atebodd y cyfreithiwr fod hynny'n gywir ac y byddent yn gallu cael diodydd heb bryd bwrdd. Byddai hyn yn caniatáu iddynt ddarparu ar gyfer rhai cwsmeriaid na allent eu cael yn hanesyddol. Gofynnodd y gwrthwynebydd faint o gwsmeriaid fyddai ac a fyddent dan bwysau. Atebodd y cyfreithiwr fod yr ymgeisydd wedi bod dan bwysau yn dilyn y 15 mis diwethaf ond na fyddent dan bwysau yn gwasanaethu cwsmeriaid. Dywedodd y gwrthwynebydd y byddai felly yn far cyhoeddus. Atebodd y cyfreithiwr y byddai'n caniatáu i gwsmer gael diodydd heb bryd o fwyd bwrdd ond nad oedd yn dafarn.

Dywedodd gwrthwynebydd ei bod hi'n ymwybodol o dabl o 6 yfed heb brydau ar y penwythnos cyntaf ar ôl cau er nad oedd eu trwydded yn caniatáu hyn. Os oedd y man ysmegu yn cael ei ddefnyddio y tu allan, ble roedden nhw'n disgwyl i'r ysmygwyr sefyll. Y gwir amdani oedd eu bod yn eistedd ar y wal yn agos at blant ysgol yn cerdded adref. Nid oedd y rheolwyr yn ymdopi ac nid oedd ganddynt unrhyw siawns gyda chwe dyn mawr. Roeddent yn ymddwyn yn amhriodol a gadawodd pobl am y rheswm hwnnw.

Atebodd y cyfreithiwr ei bod yn ddrwg ganddo glywed hynny ac nad oedd yn deall hynny o gwbl. Roedd ar ddeall ei fod wedi'i reoli'n dda ers 12 Ebrill. Atebodd y gwrthwynebydd ei bod yn byw yn union gyferbyn ac wedi gorfod cau ffenestri oherwydd y sŵn yn barod. Pe bai'r safle yn llawn, ble byddai'r ysmygwyr yn sefyll. Ni ddylai plant y tu allan i'r ysgol fod yn dystion i feddwon a mwg yn chwythu drostynt. Atebodd y cyfreithiwr mai mater i'r rheolwyr oedd ei reoli ac y byddai'n ei gymryd yn ôl ac yn sicrhau nad oedd hyn yn digwydd.

Gofynnodd aelod o'r panel am gadarnhad gan y cyfreithiwr y byddai angen i bob person sy'n yfed yn yr eiddo fod yn eistedd. Atebodd y cyfreithiwr ei fod yn gywir ac na fyddent am ddenu pobl nad ydynt yn cael prydau bwyd. Atebodd y gwrthwynebydd ei fod yn bryderus bod ardal yn yr eiddo wedi'i ddynodi fel bar ac y gallai pobl gerdded i mewn ac allan unrhyw adeg o'r dydd heb fwyta. Atebodd aelod y panel y gallent wneud hynny mewn adeiladau eraill gerllaw. Atebodd y gwrthwynebydd

fod gan El Prado storfa gyda thrigolion parchus iawn yn gadael am 2.30 y prynhawn a'i fod yn bryderus y byddai natur y cwsmeriaid yn newid.

Dywedodd aelod o'r panel y byddai ysmygwyr fel arfer yn gadael tafarn, yn sefyll i gael sigarét sydyn ac yn dychwelyd i'w sedd. Roedd y gwrthwynebydd yn awgrymu bod nifer fawr o ysmygwyr yn Nhrelales. Atebodd y gwrthwynebydd fod llawer o'r cwsmeriaid yn cyrraedd o'r tu allan i'r pentref mewn car/tacsi. Canran ysmygwyr y boblogaeth oedd 17% ac o brofiad byddent yn dod y tu allan i'r dafarn ac yn dechrau siarad ag eraill nad ydynt o reidwydd o'r un bwrdd. Byddai'r sgwrs wedyn yn mynd yn uwch ac yn uwch. Y broblem arall oedd y signal ffôn a oedd yn well yn agos at y wal. O ganlyniad byddai nifer o bobl yn cael sgysiau ar eu ffôn symudol yn agos at y ffordd. Roedd angen iddynt ddarparu sied neu wneud darpariaeth ar gyfer hyn a'r ysmygwyr.

Dywedodd gwrthwynebydd bod yr eiddo wedi bod yno ers 1991 ond nad oedd erioed wedi gweithredu fel hyn o'r blaen. Roeddent yn ceisio ymestyn y drwydded am 30 munud ar gyfer amser yfed. Ni fu erioed yn broblem ac nid oeddent erioed wedi bod ar agor yn hwyr yn y nos. Gofynnodd a oeddent yn bwriadu gweithredu i'w trwydded lawn yn awr. Roedd yn pryderu y gallai sefyllfa oedd eisoes yn swnllyd waethygu a mynd yn annioddefol. Gyda golwg ar yr hawliau gwreiddio, gofynnodd pa fath o adloniant yr oeddent yn bwriadu ei gynnig. Roedd wedi'i syfrdanu i ddarganfod y gallent gynnig cerddoriaeth fyw tan hanner nos. Beth oedd eu bwriad o ran adloniant? Atebodd y cyfreithiwr fod gan bob safle trwyddedig yn y wlad hawl awtomatig i chwarae cerddoriaeth fyw wedi'i recordio hyd at 11pm cyn belled â bod capasiti'r eiddo yn llai na 500. Nid oedd unrhyw reswm i ddisgwyl y byddai unrhyw newid i bolisi neu weithdrefn. Nid oedd cyfyngiadau o 1964 yn briodol nawr ac roedd hyn yn ymdrech i gael gwared arnynt. Roedd y cynnod yfed i fyny yn arfer safonol. Menter fasnachol oedd hon a byddai'r oriau agor yn dibynnu ar y galw ac yn caniatáu hyblygrwydd. Roedd y gwrthwynebydd yn bryderus y gallai'r system gael ei chamddefnyddio. Roedd y cyfreithiwr yn deall hynny ac atebodd y gellid eu cymryd i'r dasg pe baent yn camddefnyddio'r ymddiriedaeth hon.

Gofynnodd gwrthwynebydd sut y gallai'r eiddo ddarparu ar gyfer codi taccis a'r gwasanaeth clicio a chasglu. Y broblem gyda thaccis oedd y byddent yn parcio ar y ffordd fawr ac roedd hyn yn fater diogelwch ffyrdd. Sut byddai hyn yn cael ei reoli? Atebodd y cyfreithiwr eu bod, fel miloedd o fwytai eraill, eisiau gallu caniatáu i bobl gael gwin os ydyn nhw'n dewis bwyta gartref. Ni fyddai unrhyw un yn defnyddio hwn fel siop drwyddedig ond byddai'n caniatáu iddynt brynu potel o win gyda phryd o fwyd. Roedd awgrymu y byddai niferoedd cerbydau diddiwedd yn casglu gwin yn annheg. Roedd yn rhaid iddynt reoli'r rhai a oedd yn cyrraedd a'r busnes o gasglu bwyd.

Holodd gwrthwynebydd a oedd y gwasanaeth tecawê yn wasanaeth dros dro neu a oedd hwn yn gyfleuster parhaol. Dim ond parcio ar gyfer 20 o bobl oedd yno a oedd yn annigonol. Cyfeiriodd y cyfreithiwr yn ôl at yr amcanion trwyddedu a gofynnodd sut y byddent yn cael eu tanseilio gan y cais hwn. Cyfeiriodd y gwrthwynebydd at ei hawliau dynol ac roedd am i'w hawliau gael eu hystyried. Ni allent gynnig gwarant na thrafod y senarios eithafol hyn ond yn ei brofiad ef, ni fyddai'r cais yn cynhyrchu'r math hwn o broblemau.

Eglurodd aelod o'r panel ei bod yn deall y gellid prynu potel o win gyda phryd o fwyd ond ei bod yn meddwl ei bod yn annhebygol y byddai rhywun yn talu prisiau El Prado pan fyddent yn gallu prynu potel yn rhywle arall dipyn rhatach. Gofynnodd y gwrthwynebydd pam fod yr ymgeisydd yn cynnig y gwasanaeth hwn os nad oedd yn mynd i ddigwydd yn aml iawn. Ardal breswyl mewn pentref oedd hon ac nid tref neu ddinas a byddai'n cael effaith aruthrol ar drigolion lleol. Gallai hyn newid bywyd a dylai fod wedi cael ei wneud yn iawn o fewn adeilad solet. Atebodd aelod y panel fod pebyll mawr ar draws y fwrdeistref a bod yr eiddo'n cael gosod bwrdd y tu allan. Atebodd y gwrthwynebydd nad

oedd ganddo wrthwynebiad i drefniadau dros dro ond gallai hyn fod 365 diwrnod y flwyddyn ac yn un a fyddai'n newid eu bywydau.

Eglurodd gwrthwynebydd nad oedd y trigolion yn ofni sefyllfa diwedd y byd ond yn hytrach effaith allai gynyddu oedd yr hyn yr oedd y perchnogion newydd wedi'i wneud. Pe byddent yn ychwanegu cynhwysedd yr ardaloedd allanol i'r cynhwysedd tu fewn, y bar a'r ystafell ddigwyddiadau a phobl yn cael coffi, siopau cludfwyd a'r opsiwn i brynu alcohol, byddai hyn yn cael effaith gronol enfawr ar y pentref. Roedd y perchnogion newydd wedi newid eu cynlluniau nifer o weithiau ac roedden nhw mewn limbo. Pa warant oedd na fyddai mwy o newidiadau ac roedd hyn yn gywir? Atebodd y cyfreithiwr nad oedd hyn yn ymwneud â gwarantau ond bod angen i'r Pwyllgor Trwyddedu fod yn fodlon yn ôl pwysau tebygolrwydd y byddai hyn yn debygol. Fe wnaethon nhw gyflwyno cais am 52 o gadeiriau. Roedd hyn wedi'i adolygu ers hynny yn unol â'r drafodaeth gyda swyddogion a chynrychiolaethau a'i ostwng i 30. Os oeddent yn awr yn cael eu beirniadu am gael gwared ar y seddi yna roedd hynny'n anffodus. Roeddent yn ceisio dod o hyd i gydbwysedd a oedd yn deg. Dywedodd gwrthwynebydd fod hwn yn newid sylweddol ac y dylai fynd yn ôl i ymgynghoriad. Atebodd y Cynghorydd Cyfreithiol fod y nifer wedi'i leihau i geisio ymdopi â'r gwrthwynebiadau ac felly nad oedd angen ymgynghori ymhellach.

Dywedodd cynrychiolydd y SRS fod amod wedi'i awgrymu mai dim ond rhwng 1pm ac 8pm y byddai'r siop tecawê yn gweithredu er mwyn lleihau unrhyw niwsans sŵn i drigolion lleol. O ran y cynlluniau 'roedd yr ymgeisydd wedi eu newid i geisio ei wneud yn well i drigolion yn dilyn trafodaethau ac ymweliadau safle.

Gofynnodd y Cadeirydd i gynrychiolydd yr SRS beth oedd hi'n meddwl y dylai uchafswm nifer y seddi y tu allan fod. Atebodd bod hynny'n anodd oherwydd o ran lefelau sŵn, petaent yn lleihau'r nifer o 18 o bobl i 9, byddai sŵn yn lleihau o 3 desibel ond y gallai hynny ddal i greu niwsans.

Gofynnodd aelod o'r panel a oedd unrhyw gwynion wedi dod i law mewn perthynas â'r 12 sedd o dan y pergola. Atebodd y cyfreithiwr ei bod yn ymddangos bod y sylwadau'n cwmpasu popeth. Byddai'r pergola yn cael ei wydro ar wahân i un panel felly gallai fod yn ofod llai sensitif, sy'n peri pryder.

Dywedodd gwrthwynebydd y gallai "rhesymol" fod yn wahanol i'r pentref, cymuned a thrigolion o gymharu â swyddogion. Atebodd y cyfreithiwr fod 3 sylw wedi dod i law gan drigolion yn ychwanegol at y rhai gan y swyddogion ac nid oedd hyn yn cynrychioli'r gymuned gyfan. Cadarnhaodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu fod 3 sylw wedi dod i law yn ymwneud â'r cais hwn fel y'u cyhoeddwyd yn y pecyn.

Gofynnodd gwrthwynebydd beth oedd pwrpas gwydro'r pergola os oedd ganddo do y gellir ei dynnu'n ôl. Byddai sŵn yr adeilad hwnnw yn amharu ar y tai cyfagos. Cadarnhaodd Geraint John nad oedd modd tynnu'r to yn ôl ac y byddai ganddo baneli lwfr a fyddai'n cau'n fflat yn llorweddol neu y gellid eu ongl 45 gradd i ffwrdd o'r eiddo yn y cefn, er mwyn caniatáu awyru. Gofynnodd gwrthwynebydd pam na wnaethant osod system aerdymheru yn lle hynny. Atebodd y cyfreithiwr mai'r perchennog oedd yn penderfynu ar y ffordd yr adeiladwyd yr adeilad. Mater i'r pwyllgor oedd penderfynu a fyddai'r cynnig yn achosi ac yn creu niwsans cyhoeddus, nid i wneud sylw ar y dyluniad.

Gofynnodd y Cadeirydd am eglurhad mai stop tap oedd 12 ac nad oedd unrhyw amser yfed. Cadarnhaodd y cyfreithiwr fod hyn yn gywir. Roedd hanner awr i bob pwrpas yn annog gwyriad mwy synhwyrol ac yn ei farn ef roedd yn hyrwyddo amcanion trwyddedu.

Nid oedd unrhyw gwestiynau pellach ar hyn o bryd.



Achos y Gwrthwynebwy

Cynrychiolydd SRS

Eglurodd Cynrychiolydd SRS fod y cais ger bron yn fersiwn llai na'r hyn yr oedd yr ymgeisydd yn gwneud cais amdano yn wreiddiol, gyda bron i hanner y nifer o gwsmeriaid allanol, llai o amser cau yn yr ardal allanol allanol a dim cerddoriaeth yn cael ei chwarae'n allanol wrth ystyried. Y cynllun diwygiedig a'r amodau sy'n cael eu cynnig gan yr ymgynghorydd. Gwerthfawrogwyd yr amodau a gynigiwyd gan yr ymgeisydd. Fodd bynnag, gallai'r sŵn, yn enwedig gan 18 o gwsmeriaid yn cymdeithasu'n allanol yn y maes parcio blaen, effeithio o hyd ar yr anheddau preswyl agosaf. Er y gallai'r staff ofyn i gwsmeriaid sy'n swillyd newid eu hymddygiad, ni fyddent yn gallu atal y sŵn cyffredinol gan gwsmeriaid yn chwerthin ac yn siarad â lleisiau uchel. Ni fyddai pawb yn gweiddi nac yn siarad yn uchel, ond byddai rhai ac yn anochel lle mae llawer o bobl yn bresennol mewn un ardal, byddent yn tueddu i godi eu lleisiau fel bod modd eu clywed uwchben ei gilydd.

Darparodd cynrychiolydd yr SRS wybodaeth am arolwg cefndir a grybwyllwyd gan yr asiant cynllunio mewn perthynas â Llywodraeth Cymru.

Eglurodd yn ogystal bod yr ardal allanol yn debygol o gael canlyniad anfwriadol o gynyddu'r lefelau sŵn yn deillio o'r bwyty pe byddai'r drysau deublyg yn cael eu gadael yn agored i gwsmeriaid gwasanaeth sy'n defnyddio'r ardal eistedd allanol. Roedd yr ymgeisydd wedi bod yn gweithredu y tu allan ers iddo gael caniatâd i fod yn agored. Er na chafwyd unrhyw gwynion hyd yma, nid oedd y tywydd wedi bod yn dda iawn. Felly roedd yn annhebygol y byddai trigolion wedi bod yn defnyddio'r ardd nac wedi bod â'u ffenestri ar agor i raddau helaeth. Nid oedd yn hysbys ychwaith a oedd yr ymgeisydd wedi bod yn gweithredu hyd eithaf ei allu ac yna ni fyddai unrhyw sŵn ychwanegol o'r bwyty oherwydd bod y drysau deublyg yn cael eu gadael ar agor.

Eglurodd cynrychiolydd SRS fod yr amodau a gynigiwyd gan yr ymgeisydd yn cael eu gwerthfawrogi ac y byddent yn helpu i reoli'r sŵn. Fodd bynnag, oherwydd y posibilrwydd o niwsans cyhoeddus a allai gael ei achosi gan y man eistedd allanol, daliai ei gwrthwynebiad i ddefnyddio hwn yn barhaol. Byddai'n haws rheoli sŵn y pergola ar yr amod bod y ffens yn cael ei huwchraddio i ffens o ansawdd acwstig a bod ochrau gwydrog y pergola wedi'u gosod. Serch hynny, gan fod bwriad i adael un ochr yn agored a bod y to yn do louvre y gellid ei adael yn agored, gallai sŵn ddal i effeithio ar y tŷ preswyl hwnnw. Awgrymodd cynrychiolydd y GRhR amser cau ar gyfer y maes hwn o 9.30 pm ac nid y 10 pm y gwnaed cais amdano. Gofynnodd hefyd i'r ardal pergola gael ei gwydro a diweddarau'r ffens i safonau acwstig er mwyn darparu amddiffyniad ychwanegol i'r eiddo y tu ôl iddo.

Cyfeiriodd gwrthwynebydd at y pergola a'r ffaith y byddai'r sŵn yn dod allan cyn gynted ag y byddai'r paneli to yn gogwyddo. Dywedodd hefyd pe na bai'r maes parcio'n cael ei ganiatáu, y gellid gadael y drysau ar agor ar unrhyw adeg. A fyddai cleientiaid a staff yn ei ddefnyddio fel tocyn trwodd oherwydd byddai sŵn yn dianc. Atebodd cynrychiolydd y GRhR ei bod wedi gwneud rhai cyfrifiadau yn seiliedig ar 12 o bobl yn y pergola ac y gellid rheoli sŵn pe bai'r ardal yn cael ei rheoli'n gywir. Roedd hi'n meddwl y byddai hyn yn fwy o broblem yn hwyrach yn y nos pe bai'n parhau ar agor ar ôl 9.30 pm. Cyn belled ag yr oedd hi'n ymwybodol roedd yna ddrws a oedd yn mynd yn syth i'r pergola fel nad oedd angen iddynt ddod allan o'r drysau deublyg. Eglurodd yr Ymgynghorydd Cyfreithiol nad oedd hyn yn berthnasol i'r cais oedd yn cael ei ystyried. Ychwanegodd aelod o'r panel mai Pwyllgor Trwyddedu oedd hwn ac nid Pwyllgor Cynllunio ac ni ddylent fod yn trafod yr agweddau hyn. Atebodd cynrychiolydd SRS ei fod yn berthnasol oherwydd y gofynnwyd iddi wneud sylwadau ar y sŵn gan 12 o bobl yn y pergola.

Cyfeiriodd y cyfreithiwr at y sylwadau a wnaed gan gynrychiolydd y GRhR ynghylch y ffaith na wnaethpwyd unrhyw gwynion yn y 4 wythnos diwethaf oherwydd bod ffenestri wedi cau oherwydd y tywydd gwael, nad oedd pobl yn eu gerddi ac nid oedd yr eiddo yn gweithredu yn llawn a gofynnodd pam nad oedd yr un pwynt yn rhan o'r rheswm pam y byddai'n gyfreithlon caniatáu hyn. Cymru oedd hon a doedd hi ddim yn deg anwybyddu'r diffyg cwynion oherwydd y tywydd pan oedd hyn yn realiti am y rhan fwyaf o'r flwyddyn. Atebodd cynrychiolydd SRS gyda phob parch, pan fyddai'r tywydd yn gynnes, y byddai pobl eisiau agor eu ffenestri a mwynhau eu gerddi ac efallai na fyddai'r trigolion hynny'n gallu gwneud hynny oherwydd y sŵn. Eglurodd y Cynghorydd Cyfreithiol oni bai bod tystiolaeth o hyn na ellid ei gymryd i ystyriaeth. Atebodd cynrychiolydd y GRhR fod y tywydd dros y 3 wythnos diwethaf wedi bod yn wael iawn ac nad oedd wedi cyfeirio at nifer y bobl ond yn hytrach at y ffaith bod yr eiddo wedi bod yn gweithredu i'w lawn gapasiti ond nid drwy'r amser. Gofynnodd y Cynghorydd Cyfreithiol a oedd swyddog wedi mynychu'r eiddo pan oedd wedi bod yn gweithredu yn ystod y cyfnod hwn ac a oedd hynny yn y cynrychioliadau. Atebodd cynrychiolydd y GRhR fod swyddog wedi mynychu ddwywaith ond ei fod ar ôl i'r sylwadau ddod i mewn. Eglurodd y Cynghorydd Cyfreithiol y dylid bod wedi cyflwyno'r cynrychioliadau hynny ac mai dim ond y dystiolaeth oedd ger eu bron y gallent ei gymryd i ystyriaeth.

Gofynnodd gwrthwynebydd am eglurhad ynghylch y ffaith bod y man eistedd ar gael drwy'r flwyddyn neu dim ond am 5 mis o'r flwyddyn. Cadarnhaodd y cyfreithiwr ei fod yn y papurau a ddywedodd mai dim ond am tua 5 mis mewn unrhyw flwyddyn y byddai'n cael ei ddefnyddio yn unol â'r llythyr.

Gofynnodd y Cadeirydd i'r gwrthwynebydd (atodiad C) roi ei hachos. Atebodd fod cynrychiolydd yr SRS wedi crynhoi'r pryderon ac ategodd mai ei dealltwriaeth hi oedd na fyddai unrhyw gerddoriaeth o unrhyw natur yn cael ei chwarae yn yr ardal allanol.

Eglurodd y gwrthwynebwyr (atodiad D) ei bod yn anodd peidio â chyfeirio yn ôl at bethau eraill. I grynhoi, roedd y ffordd yr aethpwyd ati a'r newidiadau munud olaf parhaus wedi arwain at ddiffyg ymddiriedaeth a ffydd yn yr hyn a ddywedwyd. Roedd ymestyn oriau busnes y tu hwnt i hanner nos yn anghynladwy ac roedd pryderon ynghylch adloniant posibl. Roedd yr amodau wedi cynnig rhywfaint o sicrwydd ond byddai sŵn sylweddol yn parhau pan fyddai pobl yn gadael y cyfleuster. Pe byddent yn gweithredu tan yr amser hwyrach, gofynnodd am gynnwys amod lle cedwid cwsmeriaid y tu mewn i'r eiddo wrth aros am dacsis ac ati i'w codi. Gallent hefyd ofyn pwy oedd eisiau tacsî a'i drefnu ar gyfer gadael y safle yn hytrach nag aros iddo gyrraedd. Byddai hyn yn helpu i liniaru hyd yr amser y byddent yn aros y tu allan a sŵn ar ôl hanner nos. Ni ddylai hyn fod yn gymaint o broblem. Atebodd y cyfreithiwr nad oedd hwn yn amser ar gyfer cwestiynau ond i achos y gwrthwynebydd gael ei gyflwyno ond nid oedd ganddo wrthwynebiad i'r pwynt a wnaed. Roedd gan Uber a chwmmnïau eraill apiau archebu y gallent benderfynu eu defnyddio ond gallai'r eiddo hefyd ddarparu manylion pe bai angen. Nid oedd yn siŵr sut y gellid ei drosi'n amod trwyddedu. Atebodd y gwrthwynebydd bod y dystiolaeth yn broblem a bod y sŵn ohono yn sylweddol.

Dywedodd cynrychiolydd SRS ei bod wedi edrych ar y drwydded gyfredol a bod y cyfnod dirwyn i ben o 30 munud eisoes wedi'i ganiatáu. Cadarnhaodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu ei fod wedi'i ddangos, fodd bynnag y gwnaed cais amdano y tro hwn. Atebodd y cyfreithiwr os mai'r dehongliad oedd ei fod yno eisoes yna roedd yn fodlon tynnu'r rhan honno ohoni yn ôl, ac i'r gwrthwyneb y farn oedd nad oedd yno, yna fe wnaethant. Pe bai 20 munud yn cael ei gynnwys yna roedden nhw'n gwneud cais am 10 munud ychwanegol. (Cadarnhaodd y cyfreithiwr yn ddiweddarach, ar ôl gwirio'r drwydded wreiddiol, bod yr ymgeisydd yn gofyn am rywbeth oedd ganddo'n barod ac felly nid oedd angen iddynt fwrw ymlaen â hynny oherwydd ei fod yno'n barod). Gofynnodd gwrthwynebydd a ellid ei ddiddymu tan 11.30 pm a dywedwyd wrtho na ellid gwneud hyn. Eglurodd y cyfreithiwr eu bod yn tynnu'r rhan o'r cais oedd yn gofyn am 30

munud ychwanegol yn ôl ac ychwanegodd, oherwydd bod caniatâd, nad oedd rheidrwydd i'w ddefnyddio. Nid oeddent wedi masnachu ar y cyfnod hwnnw yn yr 20 mlynedd diwethaf. Cadarnhaodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu fod hwn ar y drwydded wreiddiol a bod manylion y cais presennol wedi'u cynnwys yn yr hysbysiad cyhoeddus. Eglurodd y Cynghorydd Cyfreithiol fod yr eiddo'n cael masnachu yn unol â'u trwydded.

Ychwanegodd aelod o'r panel y byddai'n ddefnyddiol cael arwydd yn y lobi yn gofyn i bobl ffonio ac aros i'r tacsï gyrraedd, y tu mewn i'r cyntedd.

Adroddodd y gwrthwynebydd terfynol ei bod wedi dileu swm sylweddol yr oedd am ei ddweud oherwydd ei fod eisoes wedi'i gynnwys. Methodd yr ymgeiswyr â hysbysebu'r ffaith ei fod wedi gwneud cais i newid y drwydded a thrwy hap a damwain y daethant i wybod. Credai fod hyn yn cael ei wneud yn fwriadol. Roedd angen i'r Awdurdod Trwyddedu gydymffurfio ag erthygl 8 o'r Ddeddf Hawliau Dynol i amddiffyn y trigolion. Roeddent yn gwerthfawrogi bod hyn am 5 mis ond byddent yn mwynhau'r ardd yn y misoedd hynny a hoffent wneud hynny heb orfod gwrando ar feddwod a synau uchel posibl 365 diwrnod y flwyddyn. O ran preifatrwydd, roedd eu cartref wedi cael ei oresgyn gyda phobl yn edrych i mewn i'w cartref gan eu gadael mewn sefyllfa anghyfforddus. Roeddent wedi byw yno am bron i 30 mlynedd heb unrhyw ddirwyddiau troseddol i'w heiddo. Mae'r ymgeisydd wedi gofyn iddynt dynnu eu gwrthwynebiadau yn ôl ond fel preswlydd roedd ganddo hawl i wrthwynebu. Ers hynny mae eu heiddo wedi'i fandaleiddio ac er ei fod yn amgylchiadol, roedd yn amheus iawn. Byddai lefel y sŵn yn annioddefol a byddai eu bywydau yn cael eu pennu gan oriau agor. Roedd diffyg empathi tuag at y pryderon ynghylch y cynigion. Roedd yr arwyddion eisoes wedi'u gosod fel bar a bwyty gan yr ymgeisydd fel pe bai wedi'i gwblhau. Credai ei fod yn meddwl ei fod yn ymarfer ticio blychau ac nid oedd y rheolau'n berthnasol iddo.

Gofynnodd aelod o'r panel am yr amod ynglŷn â gweithrediad y manau allanol yn dod i ben am 10 pm yn ddyddiol, a gofynnodd a oedd hynny'n golygu y byddai bwyta ac yfed y tu allan yn dod i ben am 10 pm a sut y byddai hyn yn cael ei blismona. Atebodd y cyfreithiwr eu bod yn wreiddiol wedi gofyn am 10 pm ond eu bod bellach wedi ildio i 9.30 pm i ddarparu ar gyfer y pryderon. Roedd cyfres o amodau yn ymwneud â rheoli'r gofod allanol y manylwyd arnynt yn yr amodau arfaethedig. Gofynnodd gwrthwynebydd sut y byddai'r rhai sy'n eistedd y tu allan yn cael eu lletya os oeddent am barhau i yfed. Atebodd y cyfreithiwr y byddai angen iddynt reoli eu cwsmeriaid yn gywir ac mor broffesiynol ag yr oeddent yn ei eiddo arall.

## **Crynhoi**

### **Cyfreithiwr yr Ymgeisydd**

Eglurodd y cyfreithiwr, o ran yr hyn y gwnaed cais amdano a'r ymgeisydd, mai sylwedd yr hyn oedd yn cael ei ddweud gan rai o'r gwrthwynebwyr oedd bod diffyg ymddiriedaeth ym mhroffesiynoldeb y gweithrediad. Roeddent wedi tynnu'n ôl y cynnig i gael unrhyw gerddoriaeth o gwbl. Roeddent eisiau 50 o bobl y tu allan, ar hyn o bryd gallent gael cymaint y tu allan ag y dymument ond roeddent wedi lleihau'r nifer i 30 ac yn dal i gael eu beirniadu. Roeddent wedi tynnu'n ôl y 30 munud o amser yfed lan y gwnaed cais amdano mewn camgymeriad. Roedd y ffaith eu bod eisoes wedi cael hwn ond heb ei ddefnyddio erioed yn arwydd o sensitifwydd y pryderon. Roedd senario achos gwaethaf wedi'i gyflwyno nad oedd yn deg nac yn wrthrychol. Roedd cynrychiolydd yr SRS wedi gofyn am warrant nad oedd yn berthnasol ar gyfer hyn. Wrth gael eu herio am y diffyg cwynion, cyfeiriwyd at y tywydd ond ni chyfeiriodd neb mai Trelales ac nid California oedd hwn a dyma'r tywydd y dylent ei ddisgwyl. Pa mor aml y byddent yn llawn a pha mor aml y byddai bod yn llawn yn creu niwsans sŵn. Roeddent yn credu nad oedd yn ddim byd tebyg i'r graddau a ragdybir ac yn seiliedig ar ragdybiaeth na allent reoli eu cwsmeriaid. Roedd yn gwerthfawrogi bod hwn yn newid ond roedd yn rhaid cael

rhywfaint o gydbwysedd ac ymdeimlad o gymesuredd a oedd yn ddiffygiol. Roedd y pwynt wedi'i wneud nad oeddent wedi cynnal arolwg sŵn a gofynnodd pa mor aml y gwneir hyn i'r diben hwn. Nid oedd ar gyfer gŵyl gerddoriaeth nac ar gyfer adeilad newydd. Roeddent i bob pwrpas yn gofyn am gyfyngu ar y caniatâd yr oedd y Llywodraeth Genedlaethol wedi'i roi i bob safle trwyddedig ym mis Mehefin y llynedd. Gallent gael unrhyw niferoedd ar hyn o bryd (cyn belled nad oedd yn achosi niwsans cyhoeddus) mewn unrhyw le. Roeddent yn dweud eu cyfyngu i 12 ar yr ochr a 18 yn y blaen a chyfyngu'r oriau, ychwanegu llwyth o amodau ac nid oedd hynny'n gais afresymol. O ran y sylwadau ynglŷn â diffyg empathi ac ymgysylltiad â'r gymuned, roedd 3 gwrthwynebydd ac nid gwrthwynebiad cymunedol. Roedd llythyr helaeth yn cyflwyno perchennog y busnes a'i gynigion wedi'i ddsbarthu ac nid oedd yn deg dweud nad oeddent wedi ymgysylltu. Credai fod y cydbwysedd wedi'i daro'n deg gyda'r cais cyfyngedig wedi'i gymedroli sydd ger eu bron heddiw.

Cyfeiriodd gwrthwynebydd at y caniatâd gwag i fwytai a chaffis agor al fresco a gofynnodd a oedd y cyfreithiwr yn sôn am y Bil Busnes a Chynllunio 2020 a gyflwynwyd gan y Llywodraeth Genedlaethol ond nad oedd pob adran yn berthnasol yng Nghymru.

Atebodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu fod y darpariaethau alcohol yn berthnasol yng Nghymru a Lloegr. Rhannwyd trefniadau Trwyddedu Palmant gyda Chymru a Lloegr yn mynd mewn gwahanol ffyrdd. Cadarnhaodd y cyfreithiwr fod ganddo hawl i wneud hyn yn unol â'i grynodedb. Cadarnhaodd y Cynghorydd Cyfreithiol fod hyn yn gywir.

Cyfeiriodd gwrthwynebydd at y pwynt a wnaed gan y cyfreithiwr ynghylch ymgysylltu a dywedodd fod yr ymgeisydd wedi dod ymlaen yn gorfforol i'w eiddo a'i dychryn yn gofyn iddi dynnu ei gwrthwynebiadau yn ôl ac nad oedd wedi bod yn arbennig o gyfeillgar nac ymgysylltiol ac os nad oedd trigolion eraill y tu ôl wedi bod yn gwrthwynebu, gallai fod oherwydd y drosedd a gyflawnwyd ar ei heiddo.

### **Cynrychiolydd SRS**

Eglurodd cynrychiolydd yr SRS nad oedd ganddi unrhyw wrthwynebiad i gael gwared ar yr amodau mewnosodedig nac i'r ystafell ddigwyddiadau ar y Llawr Cyntaf neu siopau oddi ar y safle a'i bod yn fodlon y gallai'r ymgeisydd reoli'r all-werthiannau yn enwedig gan fod oddi ar werthiannau i'w casglu yn digwydd rhwng 1-8pm. Nid oedd yr oriau a oedd yn cael eu gwneud ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy yn newid felly nid oedd unrhyw sylwadau'n cael eu gwneud am hynny.

Eglurodd cynrychiolydd SRS fod ei sylwadau'n berthnasol i weithrediad yr ardaloedd allanol a'r pergola blaen ac ochr yn unig. Credai y byddai'n haws rheoli'r sŵn o'r ardal pergola oherwydd ei fod yn rhannol gaeedig. Fodd bynnag, roedd yn dal ar agor ar un ochr ac roedd y to lwfr yn debygol o aros ar agor mewn tywydd cynhesach. Gofynnodd i'r ardal hon gau am 9.30pm hefyd. Roedd hi hefyd yn bryderus am y sŵn o'r maes parcio ac ni allai ddweud na fyddai'n achosi niwsans. Pe bai yna 18 o bobl, yn siarad, yn chwerthin ac yn cymdeithasu yna byddai'n amlwg yn glywadwy a gallai achosi niwsans. Ychwanegodd na fyddai hi fel arfer yn disgwyl i arolwg sŵn ddod gyda chais trwyddedu a dim ond oherwydd bod yr asiant cynllunio wedi crybwyll yr arolwg sŵn gan Lywodraeth Cymru yn ei sylwadau yr oedd hi wedi cyfeirio ato. Derbyniodd yr amodau eraill a'r cynllun rheoli sŵn a gofynnodd am osod amodau ynglŷn â gwydro'r pergola a'r ffens acwstig ar unrhyw amodau.

### **Gwrthwynebydd 1**

Roedd hyn yn anghydnaws i bentref bach fel Trelales ac roedd hyn wedi newid ei natur. Byddai yfwyr wrth y bar nid bwytai ac roedd yn anghytuno gyda holl bwysau'r datblygiad a chytunodd gyda'r amodau a awgrymwyd gan gynrychiolydd yr SRS.

## **Gwrthwynebydd 2**

Esboniodd fod cyfeiriad wedi'i wneud at senario "gwaethaf" ond yn seiliedig ar dystiolaeth wirioneddol, bu adegau pan oedd wedi bod yn swllyd iawn. Adeg y Nadolig nid oedd y materion a godwyd yn senario "gwaethaf" ond yn wir sylweddoli. Roedd yn deall bod yr ymgeisydd yn edrych i wneud y mwyaf o'i gyfleoedd busnes ac er na fyddai hynny bob nos, byddai nifer sylweddol yn enwedig ar benwythnosau. Dyma fyddai eu sefyllfa fyw, sw'n yn ofnadwy a byddai hyn yn newid bywydau trigolion cyfagos sydd efallai ddim yn gwerthfawrogi'r hyn a gynnigir.

## **Gwrthwynebydd 3**

Yn Nhrelales roedd tua 300 o dai, 2 dafarn, 1 gwesty a bwyty. Nid oedd angen bar arall arnynt ac roedd mwy na digon heb hwn. Roedd gan yr ymgeisydd fusnesau llwyddiannus yn y Ddinas ac ar yr arfordir ond pentref oedd hwn ac nid oedd trigolion angen y straen ychwanegol. Byddai hwn yn dod yn fan cychwyn lletygarwch. Rhedodd y perchennog blaenorol y busnes i lawr ac yna ymddeolodd a gwerthu'r busnes. Byddai'r perchennog newydd yn gweini coffi yn y boreau, te prynhawn a phrydau min nos. Dyma oedd eu bywydau ac ni fyddai heddwch o 10 am i 1 am y bore canlynol. Byddai eu bywydau yn cael eu llywodraethu gan y Ddeddf drwyddedu ac fel preswlydd, nid oedd hyn yn deg. Ar ôl Covid gallai ddal i gael 101 y tu mewn ac nid oedd gan y niferoedd y tu allan a thrwyddedu unrhyw reolaeth oni bai ei fod yn cael ei adolygu.

## ***Y Rheolwr Tîm - Trwyddedu***

Cyfeiriodd y Rheolwr Tîm Trwyddedu at y canllawiau statudol yn ymwneud â'r angen am eiddo a chadarnhaodd y Cynghorydd Cyfreithiol nad oedd yn berthnasol faint o eiddo oedd yn y pentref.

## **PENDERFYNWYD**

Cais yw hwn i amrywio'r Drwydded Safle mewn perthynas â Braseria El Prado, Trelales.

Cafodd y cais ei ddiwygio ychydig cyn y gwrandawriad ac mae'r Ymgeisydd nawr yn ceisio:

1. Diwygio'r drwydded safle i ganiatáu gwerthu alcohol drwy fanwerthu i ganiatáu gwerthu alcohol ar y safle ac oddi arno, gan gynnwys gwasanaeth prynu a dosbarthu ar-lein.
2. Ymestyn yr ardal ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy i gynnwys ystafell ar lawr cyntaf yr eiddo.
3. Ymestyn arwynebedd yr eiddo i gynnwys mannau eistedd allanol.
4. Cael gwared ar y cyfyngiadau mewnosodedig sy'n berthnasol i'r drwydded safle ar hyn o bryd.
5. Ychwanegu amod y bydd gweithrediad yr ardal allanol yn dod i ben am 9.30 pm a'r Pergola allanol yn dod i ben am 10pm.

Mae'r Pwyllgor wedi clywed cynrychiolaeth gan yr Ymgeiswyr a 3 gwrthwynebydd sy'n byw ger y safle.

## **IS-BWYLLGOR DEDDF TRWYDDEDU 2003 (A) - DYDD GWENER, 14 MAI 2021**

Dim ond sylwadau perthnasol a wnaed o dan Ddeddf Trwyddedu 2003 y mae'r Pwyllgor wedi'u cymryd i ystyriaeth. Anwybyddwyd unrhyw sylwadau a oedd y tu allan i'r Ddeddf hon.

Clywodd y Pwyllgor hefyd gan un o swyddogion y Gwasanaethau Rheoliadol a Rennir gan yr Awdurdod Cyfrifol sef Mrs Helen Williams a gyflwynodd sylwadau am ei phryderon y byddai trwyddedu'r man allanol yn achosi niwsans sŵn i'r eiddo cyfagos. Nododd a chymerodd y Pwyllgor i ystyriaeth, gan fod y safle wedi cael caniatâd i weithredu'r man y tu allan, na fu unrhyw dystiolaeth o unrhyw gwynion ynghylch niwsans sŵn ac ni ddarparodd yr Awdurdod Cyfrifol unrhyw dystiolaeth o niwsans sŵn yn yr eiddo yn ystod y cyfnod hwn. Ni chafodd y Pwyllgor eu darbwyllo y byddai caniatáu i'r man allanol agor yn achosi niwsans sŵn. Cymerodd y Pwyllgor hefyd i ystyriaeth nad oedd unrhyw sylwadau na phryderon gan yr Heddlu ynghylch y cais.

Wrth gymryd i ystyriaeth yr holl sylwadau a wnaed yn y Gwrandawriad mae'r Pwyllgor wedi penderfynu caniatáu'r cais fel y'i diwygiwyd gyda'r amodau a ganlyn i liniaru unrhyw bryderon a godwyd gan y gwrthwynebwyr a'r awdurdod statudol sef:

1. Bydd uchafswm o 18 seddi yn y manau dynodedig yn yr ardal flaen allanol a 12 yn ardal y pergola fel y dangosir ar y cynllun sydd ynghlwm wrth y drwydded.
2. Ardal y tu allan i'r blaen (18 sedd) i roi'r gorau i fasnach a meddiannaeth gan gwsmeriaid (ac eithrio'r rhai sy'n ysmegu) am 9:30pm.
3. Yr adeilad pergola (12 sedd) i roi'r gorau i fasnachu a meddiannu gan gwsmeriaid (ac eithrio'r rhai sy'n ysmegu) am 10.00 pm.
4. Ni chaniateir yfed unrhyw fwyd na diod yn yr ardal flaen y tu allan ar ôl 9.30pm.
5. Ni chaniateir yfed unrhyw fwyd na diod yn Ardal y Pergola ar ôl 10pm.
6. Ni chaiff unrhyw gerddoriaeth fyw neu gerddoriaeth sydd wedi'i recordio ei chwarae na'i drosglwyddo i'r ardaloedd allanol.
7. Goleuadau i gael eu rheoli'n agos gan y DPS fel nad yw'n amharu'n afresymol ar gymdogion.
8. Rhif ffôn rheolaeth ar y safle i fod ar gael yn barhaol i gymdogion.
9. Rhaid i'r eiddo osod a chynnal system teledu cylch cyfyng cynhwysfawr. Bydd y system TCC yn cael ei chofnodi'n barhaus pan fydd y safle ar agor ar gyfer gweithgareddau trwyddedadwy a phob amser pan fydd cwsmeriaid yn aros ar y safle.
10. Bydd pob recordiad yn cael ei storio am isafswm o 31 diwrnod gyda stamp dyddiad ac amser.
11. Bydd gwylio recordiad o'r lluniau ar gael ar unwaith ar gais yr Heddlu neu swyddog awdurdodedig drwy gydol y cyfnod 31 diwrnod blaenorol.
12. Bydd staff yn derbyn hyfforddiant ar faterion yn ymwneud â gwerthu dan oed a gweithdrefnau gweithredu yn ogystal â rheoli a rheoli'r gofod allanol a'r cwsmeriaid ynddo.

13. Bydd hysbysiadau amlwg, clir a darllenadwy yn cael eu harddangos ar bob allanfa yn gofyn i'r cyhoedd barchu anghenion trigolion lleol ac i adael yr eiddo a'r ardal yn dawel.
14. Bydd staff yn annog cwsmeriaid i adael yn dawel a pharchu buddiannau deiliaid unrhyw eiddo cyfagos sy'n sensitif i sŵn. Lle bo'n briodol, bydd y trwyddedai neu aelod o staff addas yn monitro cwsmeriaid sy'n gadael ar yr amser cau.
15. Bydd cynllun rheoli sŵn (NMP) yn cael ei weithredu o fewn 21 diwrnod o ganiatáu'r drwydded hon a bydd yn cael ei gadw tra bo'r eiddo yn parhau i weithredu y tu allan i'r safle.
16. Bydd y Goruchwylydd Safle Dynodedig, neu aelod cyfrifol arall o staff sy'n gweithredu ar ran y Goruchwyliwr Safle Dynodedig, yn cynnal gwiriadau ffisegol rheolaidd yn yr ardal yn union y tu allan i'r eiddo ar yr adegau canlynol.
17. Yn ystod gwiriadau corfforol allanol bydd y Goruchwyliwr Safle Dynodedig, neu aelod cyfrifol arall o'r staff sy'n gweithredu ar ran y DPS yn:

Monitro ymddygiad y cwsmeriaid a, lle maent yn ystyried ei fod yn briodol gofyn iddyn nhw ei reoleiddio, mynd yn ôl i mewn i'r eiddo, neu adael yr ardal yn dawel.

Casglu gwysgiau gwag neu sbwriel ac, os yw'r eitemau hynny'n bresennol.

Amlygu negeseuon am sensitifrwydd trigolion ac eraill ac annog ysmygwyr i leihau unrhyw effaith andwyol ar eu gweithgareddau eu hunain.

Sicrhau nad oes unrhyw oedi diangen cyn cau'r drysau wrth i gwsmeriaid adael neu ddod i mewn i'r eiddo.

18. Bydd rheolwyr ym mhob ffordd ymarferol yn annog pobl sy'n ysmegu i wneud hynny gan roi ystyriaeth i sensitifrwydd trigolion lleol, ac eraill yn yr ardal, a chyda golwg ar leihau unrhyw effaith andwyol arnynt. Bydd dulliau o'r fath yn cynnwys, ond nid o reidrwydd yn gyfyngedig i: negeseuon llafar gan staff i gwsmeriaid y tu mewn a thu allan i'r safle a hysbysiadau ysgrifenedig.
19. O fewn 42 diwrnod i ganiatáu'r drwydded rhaid darparu rhwystr acwstig ar hyd pen yr arglawdd ochr yn ochr â'r ffens bresennol rhwng El Prado a'r eiddo yn 3 Tyddyn Gwaun a fydd yn barhaus o hyd ar hyd cefn yr eiddo hwnnw. Dim bylchau rhwng y paneli ffensio na'r ddaear a rhaid iddyn nhw fod â màs o leiaf 10kg/m<sup>2</sup>. Bydd uchder y rhwystr yn cael ei gytuno'n ysgrifenedig gyda'r Awdurdod Trwyddedu cyn ei godi. Bydd y rhwystr yn cael ei gadw tra bo'r eiddo yn parhau i weithredu y tu allan.